



### VŠEOBECNÉ POISTNÉ PODMIENKY PRE POISTENIE BYTOVÝCH DOMOV

#### Článok 1 – Úvodné ustanovenia

Poistenie majetku, ktoré poskytuje Groupama Garancia poistovňa a. s., pobočka poistovne z iného členského štátu, sa riadi všeobecne záväznými právnymi predpismi, týmito všeobecnými poistnými podmienkami pre Poistenie bytových domov (ďalej len „VPP BD“), osobitnými poistnými podmienkami pre jednotlivé druhy doplnkových poistení a poistnou zmluvou. Ak je to dohodnuté v poistnej zmluve, súčasťou poistnej zmluvy sú aj klauzuly a osobitné dohody. VPP BD, osobitné poistné podmienky, klauzuly a osobitné dohody sú neoddeliteľnou súčasťou poistnej zmluvy.

#### Článok 2 – Poistovateľ, poistník, poistený

1. Poistovateľom sa rozumie Groupama Garancia poistovňa a. s., pobočka poistovne z iného členského štátu, so sídlom Miletičova 21, 821 08 Bratislava, IČO: 47 236 060, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka č.: 2019/B, organizačná zložka Groupama Garancia Biztosító Zrt., so sídlom: Október 6. utca 20, 1051 Budapest, Maďarsko, IČO: 01-10-041071, DIČ: 4020340236 (ďalej len „poistovateľ“).

2. Poistníkom je fyzická alebo právnická osoba, ktorá s poistovateľom uzavrela poistnú zmluvu a je povinná platiť poistné.

3. Poisteným je fyzická alebo právnická osoba, na ktorej majetok sa poistenie vzťahuje. Poistený a poistník môžu byť totožnou osobou.

#### Článok 3 – Územná platnosť poistenia

Poistenie sa vzťahuje na poistné udalosti, pri ktorých nastane škoda na území Slovenskej republiky, ak nie je v poistnej zmluve dojednané inak.

#### Článok 4 – Miesto poistenia

1. Miestom poistenia je budova, miestnosť alebo miesto nachádzajúce sa na území Slovenskej republiky, vymedzené v poistnej zmluve adresou alebo katastrálnym územím a číslom parcely (pozemku), kde sa poistené veci nachádzajú, ak nie je ďalej vo VPP BD alebo v poistnej zmluve dojednané inak.

2. Pri hnutelných veciach sa poistenie vzťahuje aj na

miesto, kam boli poistené veci premiestnené z miesta poistenia uvedeného v poistnej zmluve na nevyhnutnú dobu v dôsledku bezprostredne hroziacej alebo už vzniknutej poistnej udalosti. Poistenie sa na toto miesto vzťahuje odo dňa, kedy boli poistené veci premiestnené na toto miesto, len ak poistený do 14 dní túto skutočnosť oznámil poistovateľovi a zároveň mu poskytol adresu a zoznam premiestnených vecí.

#### Článok 5 – Vznik, trvanie, zmeny a zánik poistenia

1. Poistnou dobou sa rozumie čas, na ktorý sa poistná zmluva uzavrie. Časť poistnej doby dohodnutá v poistnej zmluve, za ktorú sa platí poistné je poistné obdobie. Pri poistení na dobu určitú nepresahujúcu jeden rok sú poistná doba a poistné obdobie totožné.

2. Pokiaľ nie je v poistnej zmluve dojednané inak:
- poistenie vzniká od 00:00 hod. prvého dňa nasledujúceho po dni uzavretia poistnej zmluvy, pokiaľ nie je v poistnej zmluve dojednaný iný, neskorší dátum vzniku poistenia;
  - poistným obdobím je jeden rok (1 poistný rok, t. j. 365 po sebe nasledujúcich kalendárnych dní, resp. 366 dní v priestupnom roku);
  - poistná zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

3. Poistenie zanikne:

- uplynutím doby dohodnutej v poistnej zmluve (poistenie na dobu určitú);
- písomnou výpoveďou jednej zo zmluvných strán ku koncu poistného obdobia, ak je výpoveď doručená druhej strane najneskôr šesť týždňov pred koncom poistného obdobia;
- písomnou výpoveďou jednej zo zmluvných strán do dvoch mesiacov od dátumu uzavretia poistnej zmluvy; výpovedná lehota je osemdenná a začína plynúť od 00:00 hod. nasledujúceho dňa po dni doručenia výpovede druhej zmluvnej strane; uplynutím výpovednej lehoty poistenie zanikne, pričom poistovateľ má právo na pomernú časť poistného zodpovedajúcu dĺžke trvania poistenia;
- výpoveďou jednej zo zmluvných strán do jedného mesiaca odo dňa poskytnutia poistného plnenia, jeho zamietnutia alebo odmietnutia. Výpovedná lehota je osemdenná odo dňa jej doručenia druhej strane, a jej uplynutím poistenie zanikne;

- e. výpoveďou poisťovateľa do dvoch mesiacov odo dňa, kedy sa poisťovateľ dozvedel o zmene v skutočnostiach, ktoré boli podkladom (dotazníky, písomná a e-mailová komunikácia vrátane príloh) pre uzavretie poisťnej zmluvy, pokiaľ zmluvné strany neakceptujú uvedené zmeny úpravou poisťnej zmluvy; poistenie v takom prípade zanikne doručením výpovede poisťníkovi;
- f. ukončením podnikateľskej činnosti (t. j. dňom vstupu do likvidácie alebo dňom začatia konkurzného konania), zrušením oprávnenia na podnikateľskú činnosť, zánikom poisteného, resp. poisťníka;
- g. ak odpadla možnosť, že poisťná udalosť nastane, t. j. zánikom poistennej veci (napr. jej úplným zničením (totálna škoda), krádežou);
- h. písomnou dohodou zmluvných strán.

4. Odchyľne od § 801 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka (ďalej len „OZ“) sa na základe § 801 ods. 3 OZ dojednáva, že poistenie zanikne aj vtedy, ak:

- a. poisťné za prvé poisťné obdobie alebo jednorazové poisťné nebolo zaplatené v lehote do posledného dňa prvého poisťného obdobia; poistenie zaniká uplynutím tejto lehoty (posledným dňom prvého poisťného obdobia);
- b. poisťné za ďalšie poisťné obdobie nebolo zaplatené do posledného dňa poisťného obdobia, v ktorom sa doručila výzva poisťovateľa na jeho zaplatenie, ak nebolo poisťné zaplatené pred doručením tejto výzvy. Ak bola výzva poisťovateľa zaslaná v lehote menej ako jeden mesiac pred koncom príslušného poisťného obdobia, poistenie zanikne, ak poisťné nebolo zaplatené do jedného mesiaca odo dňa doručenia výzvy poisťovateľa na jeho zaplatenie. Výzva poisťovateľa musí obsahovať upozornenie, že poistenie zanikne v prípade jeho nezaplatenia. To isté platí, aj keď bola zaplatená len časť poisťného.

5. Poistenie zanikne odmietnutím poisťného plnenia, ak sa poisťovateľ dozvie až po poisťnej udalosti, že jej príčinou je skutočnosť, ktorú pre vedome nepravdivé alebo neúplné odpovede (v dotazníku, písomnej a e-mailovej komunikácii vrátane príloh) nemohol zistiť pri dojednávaní poistenia a ktorá pre uzavretie poisťnej zmluvy bola podstatná.

6. Poistenie zanikne odstúpením od poisťnej zmluvy pri vedomom porušení povinnosti poisťníka, resp. poisteného „odpovedať pravdivo a úplne na všetky písomné otázky poisťovateľa týkajúce sa dojednávaného poistenia“, ak pri pravdivom a úplnom zodpovedaní otázok by poisťovateľ poisťnú zmluvu neuzavrel. Toto právo si môže poisťovateľ uplatniť do troch mesiacov odo dňa, keď takú skutočnosť zistil, inak právo zanikne.

7. Pri poistení veci, ktorá bola v bezpodielovom

spoluvlastníctve manželov, ktoré zaniklo smrťou alebo vyhlásením za mŕtveho toho z manželov, ktorý uzavrel poisťnú zmluvu o poistení veci patriacej do bezpodielového spoluvlastníctva manželov, vstupuje do poistenia na jeho miesto pozostalý manžel/-ka, ktorý je naďalej vlastníkom alebo spoluvlastníkom poistennej veci. To isté sa vzťahuje aj na súbor poistených vecí.

8. Ak zaniklo bezpodielové spoluvlastníctvo manželov inak ako je uvedené v predchádzajúcom bode tohto článku, poistenie majetku prechádza na toho z manželov, ktorý sa stal výlučným vlastníkom veci, ktorá bola v bezpodielovom spoluvlastníctve, na každého z manželov v časti, v ktorej sa stal výlučným vlastníkom veci, na ktorú sa poistenie majetku vzťahovalo.

9. Poistenie zaniká zmenou osoby vlastníka poistennej hnuteľnej alebo nehnuteľnej veci, ako aj zmenou správy veci alebo užívania veci. Ak je poistený súbor vecí, poistenie zanikne len vo vzťahu k veci, ktorá prestala byť súčasťou poisteného súboru vecí.

10. Ďalšie dôvody zániku poistenia dané všeobecne záväznými právnymi predpismi nie sú ustanoveniami tohto článku dotknuté.

## Článok 6 – Výluky z poistenia

1. Poistenie sa nevzťahuje na škody a náklady akejkoľvek povahy spôsobené alebo vyplývajúce z príčinnej súvislosti s/so:

- a. následkom vojnových udalostí (bez ohľadu na to, či vojna bola alebo nebola vyhlásená), vyhlásením výnimočného stavu, aktom zahraničného nepriateľstva, revolúciou, povstaním, vzburou, štátnym alebo vojenským prevratom, občianskou vojnou, demonštráciou, zabavením, rekviráciou pre vojenské účely alebo represívnymi zásahmi štátnych orgánov alebo verejnej správy;
- b. vnútornými nepokojmi, štrajkom;
- c. teroristickým aktom akejkoľvek povahy (t. j. násilného, politicky, sociálne, ideologicky alebo nábožensky motivovaného konania, alebo iných podobných pohnútok) vrátane škôd a nákladov spôsobených pri vykonávaní opatrení na kontrolu, prevenciu, potlačenie, zabránenie, alebo inak sa vzťahujúcim k teroristickému aktu;
- d. následkom pôsobenia jadrovej energie, jadrového žiarenia akéhokoľvek druhu alebo rádioaktívnou kontamináciou, t. j.:
  - d/1. z pôsobenia zbrane fungujúcej na báze atómového alebo nukleárneho štiepenia, jadrovej fúzie alebo inej podobnej reakcie;
  - d/2. z rádioaktívnych, toxických a inak riskantných alebo kontaminujúcich vlastností nukleárneho reaktoru, zariadenia, komponentu alebo nukleárnej montáže;

- d/3. ionizujúcim žiarením alebo kontamináciou z jadrového paliva, jadrového odpadu alebo zo spaľovania rádioaktívneho odpadu.
- e. znečistením, kontamináciou vrátane presakovania, a zamorením vôd, resp. životného prostredia;
  - f. úmyselným konaním, úmyselným opomenutím konania alebo vedomou nedbanlivosťou poistníka, resp. poisteného alebo inej osoby konajúcej na ich podnet alebo pokyn, osoby blízkej poistníkovi, resp. poistenému alebo osoby žijúcej v spoločnej domácnosti s poistníkom, resp. poisteným;
  - g. vedomým požitím alkoholu, drog alebo zneužitím liekov poistníkom, resp. poisteným alebo inou osobou konajúcou na ich podnet alebo pokyn, osobou blízkou poistníkovi, resp. poistenému alebo osobou žijúcou v spoločnej domácnosti s poistníkom, resp. poisteným;
  - h. vadou alebo nedostatkom, ktorými trpela poistená vec už v dobe dojednania poistenia, a ktoré mali alebo mohli byť poistníkovi, resp. poistenému známe, bez ohľadu na to, či boli známe poisťovateľovi;
  - i. stratou, poškodením, zničením, poruchou, vymazaním, skreslením alebo modifikáciou elektronických dát alebo softvérového vybavenia z akejkoľvek príčiny (zahŕňajúc, ale nie limitujúc na počítačové vírusy) alebo znížením použiteľnosti, funkčnosti alebo ceny vyplývajúcich z toho;
  - j. následkom trvalého pôsobenia vlhkosti, teplotných, chemických, elektrických a mechanických vplyvov;
  - k. v dôsledku korózie, oxidácie, kavitácie, erózie, usadenín všetkých druhov alebo únavou materiálu;
  - l. trvalým vplyvom prevádzky, prirodzeným opotrebovaním alebo starnutím, predčasným opotrebovaním;
  - m. hubami, plesňami alebo podobnými organizmami a akýmkoľvek vedľajšími produktmi alebo zamorením z nich (napr. mykotoxíny, spóry);
  - n. akejkoľvek priamej alebo nepriamej súvislosti s azbestom;
  - o. pohybmi pôdy spôsobenými ľudskou činnosťou (napr. vibrácie, sadanie pôdy);
  - p. akýmkoľvek rozhodnutím štátneho orgánu, orgánu územnej samosprávy alebo súdnym rozhodnutím (alebo inými úradnými opatreniami), uskutočnenými na iné účely než na zamedzenie vzniku alebo zmenšenie rozsahu poistnej udalosti;
  - q. stratou alebo znížením historickej, kultúrnej, umeleckej alebo zberateľskej hodnoty;
  - r. čistými finančnými škodami;
  - s. zmluvnými pokutami, úrokmi z omeškania, akýmkoľvek inými sankciami, zárukami alebo garanciami (produktové záruky, finančné plnenie a pod.), úvermi;
  - t. výpadkom alebo prerušením dodávky elektrickej energie, plynu alebo vody;
  - u. priamymi alebo nepriamymi škodami vzniknutými v miestnostiach používaných za účelom podnikania,

ktoré vznikli v súvislosti s prevádzkovaním podnikateľskej činnosti v daných miestnostiach, s výnimkou škôd na konštrukcii, stavebných súčiastiach, príslušenstve domu a zariadeniach v spoločnom vlastníctve vlastníkov bytov tvoriacich spoločenstvo vlastníkov bytov, resp. vo vlastníctve bytového družstva a členov bytového družstva vlastníacich byt.

## **Článok 7 – Poistná hodnota, poistná suma, limit plnenia**

1. Poistná hodnota je hodnota poistenej veci v čase dojednania poistenia a je rozhodujúca pre stanovenie poistnej sumy.

2. Poistnou hodnotou je nová hodnota – hodnota, ktorú je nutné v mieste poistenia vynaložiť na znovunadobudnutie novej veci rovnakého alebo porovnateľného druhu a kvality.

3. Pokiaľ miera opotrebenia alebo iného znehodnotenia budovy alebo stavby, ktoré nie sú určené na obytné účely, presiahne 75 %, budova alebo stavba je poistená na časovú hodnotu. Časová hodnota je nová hodnota znížená o sumu zodpovedajúcu stupňu opotrebenia alebo iného znehodnotenia.

4. Poistná suma je maximálnou hranicou poistného plnenia za poistné obdobie a zároveň je podkladom pre výpočet poistného. Poistná suma sa stanovuje pre jednotlivé položky predmetov poistenia a mala by zodpovedať ich poistnej hodnote.

5. Celková poistná suma pri poistení súboru alebo výberu vecí uvedená v poistnej zmluve je súčtom poistných súm jednotlivých vecí, ktoré tvoria poistený súbor alebo výber vecí.

6. Ak poistnú sumu stanovuje poistník, zodpovedá za jej správnosť.

7. Pri stanovení poistnej sumy budov poisťovateľom nebude uplatnené v prípade poistnej udalosti prípadné podpoistenie.

8. V poistnej zmluve môžu byť dohodnuté limity poistného plnenia pre jednotlivé poistené veci, súbory a výbery vecí, a pre jednotlivé poistné riziká. Tento spôsob musí byť výslovne uvedený v poistnej zmluve.

9. Poisťovateľ preveruje prípadnú podpoistenosť budov, častí budov a vedľajších stavieb v prípade, ak bola poistná suma stanovená poistníkom. Pri poistení huteľných vecí poisťovateľ preveruje prípadnú podpoistenosť. Poisťovateľ neprístupuje k preverovaniu podpoistenia v prípadoch, ak výška škody nedosiahne 5 % z poistnej sumy súboru alebo výberu vecí.

10. Poistením na prvé riziko sa rozumie prípad, ak sa po dohode oboch zmluvných strán dojednáva poistná suma nižšia, ako je poistná hodnota poistovanej veci, súboru alebo výberu vecí. Tento spôsob musí byť výslovne uvedený v poistnej zmluve. Pokiaľ bolo dojednané poistenie prvého rizika, poisťovateľ pre toto poistenie prvého rizika neuplatňuje podpoistenie.

11. Dojednaná poistná suma v poistení na prvé riziko alebo v poistení s dohodnutým limitom poistného plnenia je hornou hranicou poistného plnenia poisťovateľa pre jednu a všetky poistné udalosti, ktoré nastanú v jednom poistnom období.

## Článok 8 – Indexácia poistnej sumy

1. Ak v priebehu trvania poistenia dôjde k zvýšeniu poistnej hodnoty budov a stavieb v dôsledku inflácie (nárastu Stavebného cenového indexu), poisťovateľ upraví k výročnému dátumu poistnej zmluvy poistnú sumu a poistné o násobok tohoto indexu – indexácia. Stavebný cenový index stanoví poisťovateľ na základe údajov o cenách stavebných prác a cenách stavebných materiálov a výrobkov verejne publikovaných Štatistickým úradom Slovenskej republiky. Zvýšenie poistnej sumy a poistného poisťovateľ oznámi písomne poistníkovi, a to najneskôr v lehote 75 dní pred výročným dátumom poistnej zmluvy.

2. Ak poistník neakceptuje úpravu poistnej sumy a poistného podľa predchádzajúceho bodu tohto článku, písomnou žiadosťou môže dojednať pokračovanie poistenia bez indexácie. Táto žiadosť musí byť poisťovateľovi doručená v lehote aspoň 60 dní pred výročným dátumom poistnej zmluvy, inak poisťovateľ odmietnutie indexácie neakceptuje.

3. Ak v čase vzniku poistnej udalosti bolo dojednané poistenie bez indexácie poistných súm a poistného, poisťovateľ zníži poistné plnenie v pomere dojednanej poistnej sumy k poistnej sume zohľadňujúcej indexáciu k dátumu vzniku poistnej udalosti.

4. Ak v priebehu poistenia dojednaného s indexáciou poistnej sumy a poistného bola indexácia na žiadosť poistníka zrušená, na písomnú žiadosť poistníka je možné dojednať indexáciu poistných súm a poistného od najbližšieho výročného dátumu poistnej zmluvy. Táto žiadosť musí byť poisťovateľovi doručená v lehote aspoň 60 dní pred výročným dátumom poistnej zmluvy. V tomto prípade poisťovateľ pri indexácii poistných súm a poistného zohľadní všetky indexy od dátumu dojednania poistenia alebo dátumu realizácie poslednej indexácie.

## Článok 9 – Poistné

1. Poistné je zmluvne dohodnutá cena za poskytovanú

poistnú ochranu zo strany poisťovateľa, ktoré uhrádza poistník v termínoch splatnosti dohodnutých v poistnej zmluve. Termín splatnosti poistného a jeho výška musia byť uvedené v poistnej zmluve. Výšku poistného stanovuje poisťovateľ.

2. Poistné je stanovené sadzbou z poistnej sumy alebo limitu plnenia, alebo je dané fixnou výškou poistného.

3. Poisťovateľ má právo na poistné v časovom intervale od vzniku až do zániku poistenia. Ak zanikne poistenie pred uplynutím poistného obdobia, za ktoré bolo poistné zaplatené, poisťovateľ je povinný zvyšujúcu časť poistného vrátiť. Ak nastala poistná udalosť a dôvod ďalšieho poistenia tým odpadol, patrí poisťovateľovi poistné do konca poistného obdobia, v ktorom poistná udalosť nastala.

4. Pri platení poistného prostredníctvom pošty, finančného ústavu alebo elektronickým bankovým prevodom, sa uhradením poistného rozumie deň pripísania finančných prostriedkov na bankový účet poisťovateľa.

5. V poistnej zmluve je možné dohodnúť, že poistník uhradí poistné za poistné obdobie v polročných alebo štvrtročných splátkach. Ak bolo dohodnuté platenie poistného v splátkach, platí, že nezaplatením splátky poistného sa dňom nasledujúcim po dni jej splatnosti stáva splatným poistné za celé poistné obdobie, ak poisťovateľ toto svoje právo uplatní do dňa splatnosti nasledujúcej splátky.

6. Ak je poistník v omeškaní s platením poistného, poisťovateľ má právo požadovať úroky z omeškania za každý deň omeškania podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.

7. Ak nastane poistná udalosť v čase, kedy je poistník, resp. poistený v omeškaní s platením poistného, vzniká poisťovateľovi právo odpočítať čiastku zodpovedajúcu dlžnému poistnému vrátane úrokov z omeškania z poistného plnenia.

8. Poisťovateľ má voči poistníkovi právo na náhradu nákladov, ktoré mu vzniknú v súvislosti s doručovaním písomností týkajúcich sa zaplatenia dlžného poistného.

9. Ak bolo poistenie dojednané na viac rokov a z toho dôvodu bola poskytnutá zľava z poistného (dobová zľava), avšak z dôvodu na strane poistníka, resp. poisteného dôjde k zániku poistenia pred uplynutím dojednanej doby poistenia, poisťovateľ má právo na doplatok poistného vo výške dobovej zľavy poskytnutej z dôvodu dojednania poistenia na viac rokov (poistných období).

10. Ak dôjde v priebehu poistného obdobia k zmene v skutočnostiach, ktoré boli podkladom pri stanovení výšky poistného, je poisťovateľ oprávnený dňom tejto zmeny upraviť poisťníkovi výšku poistného, a to aj spätne ku dňu tejto zmeny.

## Článok 10 – Poistné plnenie

1. Poistné plnenie je finančné plnenie, ktoré poisťovateľ uhradí za poistnú udalosť, v dôsledku ktorej vznikne poistenému právo na poistné plnenie. Poisťovateľ poskytne poistné plnenie v mene platnej na území Slovenskej republiky. Pri prepočte cudzej meny na menu platnú na území Slovenskej republiky sa použije výmenný kurz publikovaný Európskou centrálnou bankou, platný ku dňu vzniku poistnej udalosti.

2. Poistná udalosť je akákoľvek náhodná škodová udalosť, s ktorou je podľa príslušných ustanovení všeobecne záväzných právnych predpisov, všeobecných poistných podmienok, osobitných poistných podmienok, klauzúl, osobitných dohôd a poistnej zmluvy spojená povinnosť poisťovateľa poskytnúť poistné plnenie. Náhodnou škodovou udalosťou je taká udalosť, ktorá nastane v mieste poistenia počas trvania poistenia náhle a nečakane, o ktorej v čase uzavretia poistnej zmluvy poisťovateľ a poistený predpokladajú, že môže nastať, avšak nie je isté, či vôbec nastane a kedy nastane.

3. Ak príde k poškodeniu, zničeniu, strate alebo odcudzeniu veci poistnou udalosťou, vzniká poistenému právo, aby mu poisťovateľ poskytol poistné plnenie vo výške obvyklej miesty a času, zodpovedajúcej primeraným nákladom na opravu alebo znovuoživenie veci alebo nákladom, ktoré je treba vynaložiť na výrobu veci rovnakého druhu a kvality, vrátane nákladov spojených s umiestnením alebo osadením opravenej, znovuoživenej alebo znovuvyrobennej veci na miesto, kde sa nachádzala pred poistnou udalosťou, pričom pre výšku poskytnutého poistného plnenia je rozhodujúca nižšia z týchto súm, najviac však do výšky poistnej sumy alebo limitu poistného plnenia stanovených v poistnej zmluve. Primeraným nákladom na opravu veci je cena opravy veci, ktorá je v dobe poskytnutia poistného plnenia obvyklá v mieste poistenia a nepresiahne poistnú hodnotu veci. Do primeraných nákladov sa nezahŕňajú odmeny za prácu nadčas, v noci, v dňoch pracovného pokoja a voľna, expresné príplatky a cestovné náklady technikov a expertov zo zahraničia, pokiaľ nie je v poistnej zmluve dohodnuté inak.

4. Poisťovateľ poskytne poistné plnenie za všetky poistné udalosti, ktoré nastali v priebehu poistného obdobia, maximálne vo výške:

- poistnej sumy stanovenej pre príslušnú položku predmetu poistenia a poistné obdobie;
- limitu poistného plnenia dojednaného pre príslušnú

poistenú vec, súbor alebo výber poistených vecí v poistnej zmluve.

Pre výšku poskytnutého poistného plnenia je rozhodujúca nižšia z uvedených súm.

5. Zvyšky poškodenej alebo zničenej veci zostávajú vo vlastníctve poisteného a ich hodnota sa odpočítava od výšky poistného plnenia.

6. Poisťovateľ považuje za totálnu škodu okrem stratených, zničených alebo neopraviteľných poistených vecí aj prípad, keď parciálna (častočná) škoda na veci alebo náklady na jej opravu dosiahnu alebo prevýšia poistnú sumu danej veci.

7. Ak sa počas opravy poistenej veci alebo jej nápravy do pôvodného stavu nepodarí obnoviť jej pôvodný stav, poisťovateľ uhradí len náklady kalkulované na dosiahnutie jej pôvodného stavu.

8. V prípade škody na majetku, ktorý nie je možné obstaráť na domácom trhu, poisťovateľ berie do úvahy obstarávaciu cenu majetku dostupného na domácom trhu, rovnakého alebo porovnateľného druhu a kvality.

9. V prípade majetku v cudzom vlastníctve poisťovateľ uhradí škodu na takomto majetku v takej miere, v akej je poistený povinný uhradiť škodu na základe platných právnych predpisov, maximálne však do výšky poistnej sumy dojednanej v poistnej zmluve.

10. Po vzniku poistnej udalosti sa neznižuje poistná suma pre príslušnú položku predmetu poistenia v rámci daného poistného obdobia o výšku vyplateného poistného plnenia.

11. Poisťovateľ uhradí primerané a hospodárne vynaložené náklady zvyčajné v mieste vzniku poistnej udalosti v príčinnej súvislosti s poistnou udalosťou na opatrenia vykonané poisteným na odvrátenie vzniku bezprostredne hroziacej škody alebo na zmiernenie následkov škody, vrátane opatrení neúspešných, ak boli primerané okolnostiam. Náhrada týchto nákladov spoločne s poistným plnením za poškodené, zničené a/alebo stratené veci je ohraničená dojednanou poistnou sumou, resp. limitom plnenia dohodnutým pre poistenú vec, ktorá bola poistnou udalosťou ohrozená, alebo pre poistenú vec, ktorej sa vynaložené náklady týkali. Ak boli tieto opatrenia vykonané na pokyn poisťovateľa, sú náklady na ne hradené aj nad dojednanú poistnú sumu alebo limit plnenia. Poisťovateľ neuhradí náklady vynaložené na bežnú starostlivosť, údržbu, alebo ošetrovanie poistenej veci. Náklady na zásah hasičov alebo iných osôb, ktoré sú povinné zasiahnuť vo verejnom záujme, poisťovateľ nehradí.

12. Ak vznikne poisťovateľovi povinnosť poskytnúť poisťné plnenie vznikom poisťnej udalosti, tak poisťnému, ktorý je platcom dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“), vyplatí poisťovateľ poisťné plnenie bez DPH. Poisťnému, ktorý nie je platcom DPH, vyplatí poisťovateľ poisťné plnenie s DPH, avšak len za podmienky, že DPH je zahrnutá v poisťnej sume poisťenej veci uvedenej v poisťnej zmluve.

13. Ak dôjde k poškodeniu, zničeniu, strate alebo odcudzeniu poisťených vecí tvoriacich celok (napr. zbierka), nezohľadňuje sa zníženie hodnoty celku, ale iba poškodenie, zničenie, strata alebo odcudzenie jednotlivých poisťených vecí.

14. Poisťovateľ je oprávnený poisťné plnenie za vedomé porušenie povinností uvedených vo VPP BD, článok 14, osobitných poisťných podmienkach, zmluvných dojednaniach a poisťnej zmluve primerane znížiť, ak toto malo podstatný vplyv na vznik poisťnej udalosti alebo na zväčšenie rozsahu jej následkov; a to podľa toho, aký vplyv malo porušenie na rozsah jeho povinnosti plniť.

15. Ak poisťený uvedie poisťovateľa do omylu o okolnostiach týkajúcich sa vzniku nároku na poisťné plnenie alebo jeho výšky, nie je poisťovateľ povinný poskytnúť poisťné plnenie zo škodovej udalosti.

16. Poisťné plnenie je splatné do 15 dní po skončení vyšetrovania poisťovateľom, nutného na zistenie rozsahu povinnosti poisťovateľa poskytnúť poisťné plnenie.

17. Poisťovateľ má právo odpočítať od poisťného plnenia sumu zodpovedajúcu dlžnému poisťnému a ďalším splatným pohľadávkam poisťovateľa.

## Článok 11 – Podpoistenie

1. Ak je v dobe vzniku poisťnej udalosti poisťná suma poisťenej veci nižšia ako je jej poisťná hodnota, má poisťovateľ právo znížiť poisťné plnenie v rovnakom pomere, v akom je poisťná suma ku poisťnej hodnote poisťenej veci.

2. Ustanovenie bodu 1 tohto článku sa neuplatňuje v prípade dojednania poistenia na prvé riziko v zmysle čl. 7, bod 10 týchto VPP BD.

## Článok 12 – Vinkulácia

1. Poisťné plnenie z poisťnej udalosti je možné vinkulovať v prospech tretej osoby, tzn. že poisťné plnenie poisťovateľ vyplatí tretej osobe (ďalej len „vinkulačný veriteľ“), v ktorej prospech bolo poisťné plnenie vinkulované. Uhradením plnenia vinkulačnému veriteľovi

splní poisťovateľ svoj záväzok voči oprávnenej osobe k vyplateniu poisťného plnenia podľa poisťnej zmluvy.

2. Vinkulácia poisťného plnenia môže byť vykonaná len na základe písomnej žiadosti poisťníka. Ak je poisťník odlišný od poisťného, možno vinkulovať plnenie len so súhlasom poisťného.

## Článok 13 – Spoluúčasť

1. Spoluúčasť predstavuje čiastku dohodnutú v poisťnej zmluve, ktorou sa poisťený podieľa na poisťnom plnení z každej poisťnej udalosti. Spoluúčasť môže byť vyjadrená pevnou čiastkou, percentom, alebo ich kombináciou.

2. Ak celková výška poisťného plnenia nepresahuje dohodnutú spoluúčasť, poisťovateľ poisťné plnenie neposkytne.

## Článok 14 – Povinnosti poisťníka, poisťného a poisťovateľa

1. Okrem povinností stanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi je poisťník a poisťený povinný:

- umožniť poisťovateľovi alebo ním povereným osobám vstup do poisťených objektov a umožniť im tým posúdiť rozsah poisťného rizika, ďalej je povinný poisťovateľovi alebo ním povereným osobám predložiť k nahliadnutiu projektovú, požiaro-technickú, účtovnú a inú podobnú dokumentáciu a umožniť preskúmanie činnosti a funkčnosti zariadení slúžiacich na ochranu poisťného majetku;
- odpovedať pravdivo a úplne na všetky písomné otázky poisťovateľa, ktoré sa týkajú dojednávaneho poistenia,
- bezodkladne písomne oznámiť poisťovateľovi akúkoľvek zmenu v náležitostiach, ktoré boli podkladom pri uzavieraní poisťnej zmluvy, a to najmä ale nielen, zmeny prevádzkovej činnosti, druhu a rozsahu poisťného rizika, poisťnej hodnoty poisťených vecí, miesta poistenia,
- dbať, aby poisťná udalosť nenastala, a vykonávať primerané opatrenia na jej odvrátenie;
- oznámiť poisťovateľovi, že uzavrel ďalšie poistenie s krytím rovnakého predmetu poistenia na rovnaké riziko u iného poisťovateľa, a oznámiť jeho obchodný názov, výšku poisťnej sumy a limitov poisťného plnenia;
- udržiavať poisťené veci v dobrom technickom stave, dodržiavať ustanovenia technických noriem a predpisov, všeobecne záväzných právnych predpisov, VPP BD, príslušných osobitných poisťných podmienok, klauzúl a poisťnej zmluvy;
- platiť poisťné spôsobom dohodnutým v poisťnej zmluve, v prípade platenia poisťného prostredníctvom pošty, peňažného ústavu alebo elektronickým

- bankovým prevodom, dodržiavať zúčtovacie dáta pre platbu poistného určené poisťovateľom;
- h. poisťník je povinný bezodkladne po uzavretí poistnej zmluvy oboznámiť poisteného s obsahom týchto VPP BD, osobitných poistných podmienok, zmluvných dojednaní a poistnej zmluvy.
2. V prípade vzniku škody je poistený povinný:
- a. bezodkladne oznámiť vznik škody poisťovateľovi a toto oznámenie doložiť najneskôr do 5 dní v písomnej forme;
- b. bezodkladne oznámiť polícii vznik škody, ktorá nastala za okolností vzbudzujúcich podozrenie zo spáchania trestného činu, a umožniť poisťovateľovi prístup k vyšetrovaciemu spisu polície;
- c. vykonávať primerané opatrenia na zmiernenie následkov škody, a vyžiadať si k tomu pokyny poisťovateľa a postupovať v súlade s nimi;
- d. nemeňte stav vzniknutý škodou bez súhlasu poisťovateľa, ak to nie je nevyhnutné na odvrátenie alebo zmiernenie následkov škody alebo v rozpore so všeobecným záujmom. Poistený je povinný zabezpečiť dostatočné dôkazy o rozsahu a príčine vzniku škody, a to napríklad vyšetrovaním políciou alebo inými vyšetrovacími orgánmi, fotografickým alebo filmovým záznamom;
- e. zabezpečiť voči inému právo na náhradu vzniknutej škody alebo iné obdobné práva, a uplatniť nárok na náhradu vzniknutej škody voči tomu, kto za škodu zodpovedá;
- f. bezodkladne oznámiť poisťovateľovi nájdenie poistených vecí alebo ich zvyškov, ktoré boli stratené alebo odcudzené v súvislosti s poistnou udalosťou, a pri prevzatí týchto vecí do svojho vlastníctva je povinný vrátiť celé poskytnuté poistné plnenie alebo zodpovedajúcu časť poistného plnenia, najneskôr do 30 dní odo dňa nájdenia poistených vecí, alebo ich zvyškov v závislosti od toho, či bola nájdená poistená vec alebo jej zvyšky. Ak boli poistené veci poškodené v dobe od poistnej udalosti do doby ich nájdenia, náklady na opravu takto poškodenej poistenej veci hradí poisťovateľ ako v prípade poistnej udalosti;
- g. bezodkladne začať umorovacie alebo iné obdobné konanie listinných cenných papierov, vkladných a šekových knižiek, platobných kariet, cenín a iných obdobných dokumentov, zničených, stratených alebo odcudzených pri poistnej udalosti.
3. Ďalšie povinnosti poisteného môžu byť stanovené v osobitných poistných podmienkach a/alebo v poistnej zmluve.
4. Okrem povinností stanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi je poisťovateľ povinný:
- a. oznámiť poisťníkovi poistné podmienky týkajúce sa dojednávaneho poistenia;
- b. po oznámení poistnej udalosti bez zbytočného odkladu zahájiť šetrenie potrebné ku zisteniu rozsahu a výšky svojej povinnosti poskytnúť poistné plnenie;
- c. po obdržaní všetkých dokumentov a ostatných nevyhnutných náležitostí, podkladov a informácií potrebných k ukončeniu šetrenia potrebného ku zisteniu rozsahu a výšky poisťovateľovej povinnosti poskytnúť poistné plnenie, ukončiť toto šetrenie najneskôr do pätnástich pracovných dní;
- d. vrátiť poisťníkovi, resp. poistenému originálne doklady, ktoré si vyžiada, ak nie sú nutnou súčasťou spisu;
- e. umožniť poisťníkovi, resp. poistenému vo vopred stanovenom termíne nahliadnuť do spisového materiálu týkajúceho sa jeho poistnej udalosti. Poskytnúť poisťníkovi na základe písomnej žiadosti kópiu dokumentov zo spisu škodovej udalosti alebo poistnej udalosti, pričom náklady na ich vyhotovenie znáša poisťník;
- f. zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, ktoré sa dozvie pri dojednávaní poistenia, jeho správe a pri vyšetrovaní poistných udalostí. Poskytnúť tieto informácie môže tretím osobám len so súhlasom poisťníka, resp. poisteného, pokiaľ tak stanovuje právny predpis, ak je to nevyhnutné na správu poistenia alebo šetrenie potrebné ku zisteniu rozsahu a výšky poisťovateľovej povinnosti poskytnúť poistné plnenie.

## Článok 15 – Dôsledky porušenia povinností

1. Ak poisťník, poistený alebo oprávnená osoba vedome alebo následkom požitia alkoholu, návykových látok, alebo zneužitím liekov poruší povinnosti uvedené v čl. 14, bod 1, 2 alebo 3 a toto porušenie podstatne prispieje k vzniku poistnej udalosti alebo k väčšiemu rozsahu jej následkov, je poisťovateľ oprávnený poistné plnenie primerane znížiť, a to podľa toho, aký vplyv malo toto porušenie na rozsah jeho povinnosti plniť.

2. Ak poistený zmarí možnosť, alebo neposkytne poisťovateľovi potrebnú alebo požadovanú súčinnosť na to, aby poisťovateľ mohol uplatniť právo na náhradu škody voči tretej osobe (čl. 14, bod 2, písm. e), alebo ak sa prejavia následky takéhoto konania poisteného až potom, čo poisťovateľ poskytol poistné plnenie, poisťovateľ má voči poistenému okrem práva uvedeného v bode 1 tohto článku aj právo na vrátenie poistného plnenia alebo jeho časti.

3. Pokiaľ poisťovateľovi vznikne v dôsledku porušenia niektorej povinnosti uvedených v čl. 14, bod 1, 2 alebo 3, škoda alebo poisťovateľ vynaloží v tejto súvislosti zbytočné náklady (napr. náklady na súdny spor), má právo na ich náhradu voči poisťníkovi alebo poistenému, ktorý porušením povinnosti spôsobil vznik takejto škody alebo zbytočných nákladov.

## Článok 16 – Zachraňovacie náklady

1. Pokiaľ mal poistený, resp. poistník právnu povinnosť z dôvodov hygienických, bezpečnostných alebo verejného záujmu vykonať opatrenia na odpratanie poistenej veci, ktorá bola poškodená alebo zničená poistnou udalosťou alebo pokiaľ poistený, resp. poistník vynaložil primerané náklady na demoláciu, vypratanie a odvoz sute, nutné na opravu alebo znovuobstaranie poistenej veci postihnutej poistnou udalosťou, nahradí mu poisťovateľ takto vynaložené náklady v plnej sume. Avšak celkové poistné plnenie za jednu poistnú udalosť nemôže s týmito nákladmi presiahnuť poistnú sumu alebo limit plnenia dojednaný pre poistenú vec, ktorej sa vynaložené náklady týkali.

2. Poisťovateľ je vždy povinný nahradiť náklady v plnej výške, ktoré boli vynaložené na jeho pokyn, a to aj nad dohodnutú poistnú sumu alebo limit plnenia dojednaný pre poistenú vec.

## Článok 17 – Znalecké konanie

1. Poistený a poisťovateľ sa v prípade nehody o výške poistného plnenia môžu dohodnúť, že jeho výška bude stanovená znaleckým konaním. Znalecké konanie môže byť rozšírené i na ostatné okolnosti a skutočnosti, ktoré mohli mať vplyv na vznik práva na poistné plnenie. Poistený môže expertné konanie požadovať i jednostranným vyhlásením voči poisťovateľovi.

2. Zásady znaleckého konania:

- a. každá zmluvná strana písomne určí jedného znalca, ktorý voči nej nesmie mať žiadne záväzky, a neodkladne o ňom informuje druhú stranu; námietku proti osobe znalca možno vzniesť do doby pred začatím jeho činnosti;
- b. určení znalci sa ešte pred začiatkom svojej činnosti dohodnú na osobe tretieho znalca, ktorý má rozhodujúci hlas v prípade nehody;
- c. znalci určení poisteným a poisťovateľom vypracujú nezávisle znalecké posudky o sporných otázkach;
- d. znalci svoje posudky odovzdajú poistenému a poisťovateľovi. Ak sa závery posudkov od seba odlišujú, postúpi poistený obidva posudky znalcovi s rozhodujúcim hlasom. Ten rozhodne o sporných otázkach a odovzdá svoje rozhodnutie súčasne poisťovateľovi i poistenému;
- e. každá strana hradí náklady svojho znalca, náklady na činnosť znalca s rozhodujúcim hlasom sa hradia rovnakým dielom.

3. Znaleckým konaním nie sú dotknuté práva a povinnosti poisťovateľa a poisteného stanovené právnymi predpismi, VPP BD, osobitnými poistnými podmienkami, zmluvnými dojednaniami a poistnou zmluvou.

## Článok 18 – Doručovanie písomností a forma právnych úkonov

1. Písomnosti sa poisťovateľovi, poistníkovi a poistenému doručujú na poslednú známu adresu sídla (bydliska). Poistník aj poistený sú povinní písomne oznámiť poisťovateľovi zmenu svojej adresy bez zbytočného odkladu.

2. Poisťovateľ zasiela písomnosti na poslednú známu adresu poistníka alebo poisteného. Písomnosť poisťovateľa určená poistníkovi alebo poistenému (ďalej len „adresát“) sa považuje za doručení siedmym dňom odo dňa odoslania písomnosti poisťovateľom, za ktorý sa považuje deň uvedený na písomnosti. To isté platí aj v prípade, ak adresát prevzatie písomnosti odoprel alebo ak písomnosť bola uložená na pošte kvôli nezastihnutiu adresáta s tým, že si ju adresát v príslušnej lehote nevyzdvihol na pošte, aj keď sa adresát o jej uložení nedozvedel, ako aj v prípade, ak bola písomnosť vrátená poisťovateľovi ako nedoručená pre zmenu adresy, ktorú poistník alebo poistený neoznámil.

3. Písomnosti poisťovateľa určené adresátovi alebo inej oprávnenej osobe sa doručujú spravidla poštou alebo iným oprávneným subjektom doručovať zásielky, môžu však byť doručené aj priamo poisťovateľom.

4. Právne úkony týkajúce sa poistenia majú písomnú formu, ak nie je uvedené inak v týchto VPP BD, osobitných poistných podmienkach, zmluvných dojednaniach alebo poistnej zmluve.

5. Oznámenie poistnej udalosti v zmysle zákona, resp. čl. 14, bod 2, písm. a týchto VPP BD je možné podať taktiež telefonicky na telefónnom čísle poisťovateľa k tomuto účelu zriadenom; to však nezbaňuje poisteného povinnosti podať oznámenie aj písomne na predpísanom tlačive poisťovateľa.

6. Telefonicky alebo elektronickou poštou je možné oznámiť zmenu adresy sídla alebo bydliska, zmenu obchodného mena alebo mena a priezviska poistníka alebo poisteného, resp. iné údaje, ak to ich forma dovoľuje. Poisťovateľ má právo vyžiadať si doplnenie tohto oznámenia písomnou formou.

## Článok 19 – Ochrana osobných údajov

1. Poistený poskytuje údaje uvedené v poistnej zmluve poisťovateľovi v zmysle zákona č. 8/2008 Z. z. o poisťovníctve a zákona zmenách a dodatkoch niektorých zákonov (ďalej len „zákon o poisťovníctve“) na účely identifikácie a zachovania možnosti následnej kontroly tejto identifikácie, na účely uzatvorenia tejto poistnej zmluvy a administrácie poistenia, na účel



ochrany a uplatnenia práv poistovateľa voči osobe poistného a dotknutých osôb, zdokumentovania činnosti poistovateľa, vykonávania dohľadu nad poistovateľom a na plnenie povinností a úloh poistovateľa podľa zákona o poisťovníctve a alebo osobitných právnych predpisov.

2. Až do vysporiadania všetkých práv a povinností vyplývajúcich zo vzťahu založeného touto poistnou zmluvou dáva poistník/poistený svojím podpisom na poistnej zmluve poistovateľovi výslovný písomný súhlas so spracúvaním týchto osobných údajov v informačnom systéme poistovateľa na účely uvedené v ods. 1 tohto článku, ako aj na účely vysporiadania škôd pri poistných udalostiach, zaistenia, realizácie asistenčných služieb a pre výkone ďalších činností, ktoré vykonávajú subjekty poistovateľom poverené na výkon činností súvisiacich s administráciou poistných zmlúv, vysporiadaním škôd pri poistných udalostiach – uplatnením dlžného poistného, regresov, náhrady škôd a náhrady poistného plnenia, predajom pohľadávok pričom poistník/poistený vyslovene súhlasí aj s poskytovaním osobných údajov pre subjekty, ktoré uvedené činnosti pre poistovateľa vykonávajú.

3. Poistník/poistený svojím podpisom na poistnej zmluve ďalej súhlasí s cezhraničným prenosom osobných údajov na vyššie uvedené účely zaistovníam, subjektom patriacim do finančnej skupiny Groupama, spoločnostiam poskytujúcej asistenčné služby a ďalším zmluvným partnerom poistovateľa, fyzickým a právnickým osobám, ktorým poistovateľ zveril výkon činností súvisiacich so administráciou poistných zmlúv a likvidáciou poistných udalostí v súlade s ods. 2 tohto článku a iným subjektom podnikajúcim v poisťovníctve, a to i mimo územia Slovenskej republiky.

4. Súhlas poistníka/poisteného podľa ods. 1 až 3 tohto článku je platný po dobu potrebnú na plnenie práv a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy a dobu stanovenú všeobecne záväznými právnymi predpismi pre uchovávanie a archivovanie dokladov o vykonaných obchodoch medzi poistovateľom a poistníkom. Poistník/poistený nie je oprávnený odvolať súhlas so spracúvaním jeho osobných údajov podľa ods. 1 až 3 tohto článku pred uplynutím doby platnosti súhlasu so spracúvaním jeho osobných údajov.

5. V prípade, ak povaha poistenia, uzatvorenie poistnej zmluvy alebo posúdenie nárokov vyplývajúcich z poistenia (napr. úrazové poistenie) vyžaduje znalosť informácií o zdravotnom stave poisteného, poistník/poistený súhlasí so spracúvaním informácií súvisiacich s jeho zdravotným stavom. Zároveň poistník/poistený súhlasí s tým, aby poistovateľ zisťoval a získaval informácie o jeho zdravotnom stave aj od

iných osôb, – hlavne od lekára, zdravotného zariadenia – ktorí sú na základe tohto vyhlásenia oslobodení od zachovávania lekárskeho tajomstva. Poistník/poistený svojím podpisom na poistnej zmluve zbavuje povinnosti zachovania lekárskeho tajomstva všetkých lekárov, nemocnice a zdravotné zariadenia, v ktorých bol liečený a oprávňuje poistovateľa, aby za účelom preverenia údajov poskytnutých poistníkom/poisteným, ako aj iných okolností uzatvorenia poistnej zmluvy alebo posúdenia nárokov vyplývajúcich z poistenia, získal informácie, ktoré sú pre toto preverenie potrebné, a aby sa z rovnakých dôvodov spojil s inou poisťovňou, sociálnou poisťovňou a inými orgánmi. V súvislosti s poistným plnením v prípade úmrtia, poistník/poistený zbavuje povinnosti zachovania lekárskeho tajomstva všetkých lekárov, nemocnice a zdravotné zariadenia, ktoré sa podieľali na liečení a oprávňuje poisťovňu, aby sa z toho istého dôvodu spojila s inou poisťovňou, sociálnou poisťovňou, alebo inými orgánmi. Poistník/poistený výslovne súhlasí, aby poistovateľ za účelom uvedeným v tomto článku získaval informácie súvisiace s jeho zdravotným stavom od subjektov – tretích osôb uvedených v tom odseku a tieto údaje spracúval. Tento súhlas poistník/poistený nie je oprávnený odvolať počas trvania poistného vzťahu, ani následne do doby uplatniteľnosti nárokov z poistnej zmluvy.

6. Poistník/poistený je oprávnený uplatniť si práva dotknutej osoby podľa príslušných ustanovení Zákona o ochrane osobných údajov (napr. právo vyžadovať informácie, právo vyžadovať likvidáciu osobných údajov, právo podať námietky voči spracúvaniu).

7. Poistník sa zaväzuje bez zbytočného odkladu oznámiť poistovateľovi každú zmenu svojich osobných údajov a iných údajov uvedených v poistnej zmluve; v opačnom prípade sa tieto údaje považujú za nezmenené.

8. V prípade, ak je poistený iný subjekt ako osoba, ktorá poistnú zmluvu uzatvorila, teda ako poistník, táto osoba (poistník) podpisom na poistnej zmluve potvrdzuje a zodpovedá za skutočnosť, že získala súhlas poisteného na

## Článok 20 – Vybavovanie sťažností

1. Sťažnosti vyplývajúce z poistení dojednaných poistnou zmluvou, ktorej súčasťou sú tieto VPP BD, sa môžu podať písomnou formou na adrese poistovateľa Groupama Garancia poisťovňa a. s., pobočka poisťovne z iného členského štátu, so sídlom Miletičova 21, 821 08 Bratislava. Zo sťažnosti musí byť zrejmé, kto ju podáva a akej veci sa týka. Termín vybavenia sťažnosti je 30 dní odo dňa jej doručenia. V odôvodnených prípadoch môže poistovateľ túto lehotu predĺžiť najviac na 60 dní odo dňa doručenia sťažnosti.

2. Sťažnosť je možné podať aj písomne orgánu dohľadu nad činnosťou poisťovateľa: Magyar Nemzeti Bank, 1850 Budapest, Maďarsko, ako aj Národnej banke Slovenska, Imricha Karvaša 1, 813 25 Bratislava.

3. Klient sa tiež môže so sťažnosťou obrátiť osobne na pracovníkov v klientských centrách poisťovateľa, telefonicky na čísle Call centra 0850 211 411, písomne prostredníctvom kontaktného formulára, ktorý je dostupný na stránke [www.groupamagarancia.sk](http://www.groupamagarancia.sk).

## Článok 21 – Výklad pojmov

**Za ceniny** sa považujú poštové známky, kolky, lósy, cestovné lístky a prenosné predplatné cestovné lístky na MHD, dobíjacie kupóny pre mobilné telefóny, diaľničné známky, stravovacie, darčkové a iné poukážky a pod. Sú to veci, ktoré nahrádzajú peňažné prostriedky alebo z ktorých je možné čerpať po ich vydaní do užívania.

**Čistá finančná škoda** je peňažná škoda, ktorá nie je priamym dôsledkom, resp. následkom fyzického poškodenia alebo zničenia poisteného majetku (t. j. škoda, ktorej nepredchádza fyzické poškodenie alebo zničenie poisteného majetku).

**Erózia** je fyzikálny proces rozrušovania a odstraňovania časti zemského povrchu pôsobením vonkajších (exogénnych) činiteľov.

**Za hnutelné veci** sa považujú veci, ktoré nie sú nehnuteľnosťou a spĺňajú náležitosti týchto VPP BD, osobitných poisťných podmienok, zmluvných dojednaní a poisťnej zmluvy, aby mohli byť poistené.

**Kavitácia** je hydrodynamická dutina, vytvorená v kvapaline pri prudkom lokálnom poklese okolitého tlaku. Po zániku podtlaku, ktorý ju vytvoril, kavitácia zaniká implóziou. Kavitácia vzniká v technických zariadeniach pohybujúcich sa rýchlo v kvapaline (napr. na lopatkách lodných skrutiek, lopatkách turbín, v čerpadlách, ohyboch rúr).

**Mykotoxíny** sú toxické organické látky, ktoré sú produkované radom mikroskopických húb (plesní).

**Odmietnutím poisťného plnenia** v zmysle § 802 ods. 2 OZ sa rozumie prípad, keď sa poisťovateľ dozvie až po poisťnej udalosti, že jej príčinou je skutočnosť, ktorú pre vedome nepravdivé alebo neúplné odpovede nemohol zistiť pri dojednávaní poistenia, a ktorá bola pre uzavretie poisťnej zmluvy podstatná.

**Za peniaze** sa považujú platné tuzemské a zahraničné bankovky a mince.

**Poisťná zmluva** je písomný právny úkon, na základe ktorého vzniká poistenie fyzických alebo právnických osôb.

**Poisťovateľom** sa rozumie poisťovňa, ktorá dojednáva poistenie a vykonáva jeho správu.

**Poškodenie** poistenej veci je zmena jej stavu, ktorú je objektívne možné odstrániť opravou.

**Rekvirácia** je úradné zaberanie, zabratie, zhabanie niečoho v čase výnimočnej potreby (napr. pre vojsko).

**Stratou** poistenej veci rozumieme stav, keď poistený nezávisle na svojej vôli stratil možnosť disponovať s poistenou vecou.

**Súbor vecí** je tvorený jednotlivými vecami, ktoré majú rovnaký alebo podobný charakter alebo sú určené k rovnakému účelu použitia/využitia. Poistenie konkrétne menovaných vecí takéhoto charakteru sa nazýva poistenie **výberu vecí**.

**Škodou** rozumieme fyzické poškodenie alebo zničenie poistenej veci, resp. majetkovú ujmu poisteného, ktorú je možno objektívne kvantifikovať v peniazoch.

**Teroristickým aktom** rozumieme súhrn antihumánnych metód hrubého zavražďovania, použitím sily alebo rôznych foriem násillia.

**Nehnutelnými vecami** sú budovy a ostatné stavby, vrátane ich stavebných súčastí a príslušenstva.

**Zamietnutie poisťného plnenia** znamená nevyplatenie poisťného plnenia z dôvodu, že neboli splnené, resp. boli porušené zákonne stanovené podmienky pre výplatu poisťného plnenia (napr. nedošlo k poisťnej udalosti).

**Zánik poistenia** je ukončenie platnosti poisťnej zmluvy, resp. poistenia.

**Zničenie** poistenej veci je zmena jej stavu, keď poistenú vec nie je možné ďalej používať na pôvodný účel a do takéhoto stavu ju nie je možné prinavrátiť.

## Článok 22 – Osobitné ustanovenia – informácie o spracovaní osobných údajov a ochrane tajomstva a dôverných informácií na území Maďarska

### 1. Definície pojmov – pre účely tohto článku

a. osobný údaj: údaj, ktorý je možné dať do súvislosti s dotknutou osobou – predovšetkým jej meno, identifikačné číslo, ako aj informácie o fyzickej, fyziologickej, mentálnej, ekonomickej, kultúrnej

- alebo sociálnej identite, resp. faktory, ktoré je možné z údajov vyvodiť a týkajú sa dotknutej osoby. Osobný údaj si zachováva svoju kvalitu počas celého procesu spracovania dovtedy, kým je možné obnoviť jeho vzťah s dotknutou osobou. Jeho vzťah ku dotknutej osobe je možné obnoviť vtedy, ak má správca údajov k dispozícii potrebné technické podmienky.
- b. dotknutá/príslušná osoba: fyzická osoba, ktorá je identifikovaná alebo ktorú je možné identifikovať - priamo alebo nepriamo - na základe daných osobných údajov;
  - c. súhlas: samostatne a určito vyjadrený súhlas príslušnej osoby, založený na primeraných informáciách, so spracovaním svojich osobných údajov, a to na všeobecný alebo pre osobitný účel;
  - d. správca údajov: fyzická alebo právnická osoba, alebo organizácia bez právnej subjektivity, ktorá samostatne alebo spolu s inými definuje cieľ spracovania osobných údajov, prijíma a realizuje rozhodnutia týkajúce sa spracovania údajov (vrátane použitých nástrojov), alebo zabezpečuje spracovanie údajov inými spracovateľmi;
  - e. správa údajov: akýkoľvek úkon vykonaný s osobnými údajmi, napr. ich zhromažďovanie, príjem, zaznamenanie, systematizácia, uloženie, zmena, využitie, kontrola, postúpenie, zverejnenie, zosúladenie alebo spojenie, uzatvorenie, vymazanie a zničenie, zabránenie ďalšiemu použitiu údajov bez ohľadu na použitý spôsob, ako aj vyhotovenie fotografických, zvukových alebo obrazových záznamov alebo zaznamenanie fyzických znakov umožňujúcich identifikáciu osoby (napr. odtlačok prsta alebo dlane, vzorka DNA, obraz dúhovky);
  - f. postúpenie údajov: sprístupnenie údajov tretej osobe;
  - g. spracovanie údajov: realizácia technických úloh v súvislosti so správou údajov bez ohľadu na spôsob a nástroje realizácie úkonov alebo miesta využitia, ak sa technická úloha realizuje na údajoch;
  - h. spracovateľ údajov: fyzická alebo právnická osoba, alebo organizácia bez právnej subjektivity, ktorá na základe zmluvy uzatvorenej so správcom údajov - vrátane zmluvy uzatvorenej na základe ustanovení právnych predpisov - vykonáva spracovanie údajov;
  - i. infozákon: zákon č. CXII z r. 2011 o oprávnení disponovať s informáciami a o slobode informácií;
  - j. poisťné tajomstvo: všetky údaje (neobsahujúce tajné údaje), ktoré má k dispozícii poisťovateľ, poisťovňa, sprostredkovateľ poistenia alebo poisťný poradca a ktoré sa týkajú osobitnej povahy, majetkových pomerov alebo hospodárenia poisťovne, poisťovne, sprostredkovateľa poistenia, poisťného poradcu a klientov (vrátane poškodených osôb) alebo zmlúv uzatvorených s poisťovňou alebo poisťovňou;
  - k. poverenie: poisťovateľ poverí tretiu osobu výkonom časti poisťovacej činnosti;
  - l. poisťovateľ: Groupama Garancia Biztosító Zrt., sídlo: Maďarsko, 1051 Budapest, Október 6. u. 20, registrovaná Registrovým súdom Súdnej stolice pre hlavné mesto, číslo registrácie: 01-10-041071, v Slovenskej republike zastúpená organizačnou jednotkou Groupama Garancia poisťovňa a. s., pobočka poisťovne z iného členského štátu, sídlo: Miletičova 21, 821 08 Bratislava, identifikačné číslo organizácie: 47236060;
  - m. klient: poisťník, poistená osoba, oprávnená osoba, poškodená osoba, iná osoba, ktorá má nárok na plnenie zo strany poisťovne; v zmysle ustanovení týkajúcich sa ochrany údajov sa za klienta považuje aj osoba, ktorá poisťovní predloží návrh na uzatvorenie zmluvy;
  - n. údaje o zdravotnom stave: podľa definície uvedenej v zákone č. XLVII z r. 1997 o ochrane zdravotných údajov a s nimi súvisiacich osobných údajoch ide o údaj týkajúci sa telesného, mentálneho a duševného stavu dotknutej osoby, jej chorobnej závislosti, okolností ochorenia alebo smrti, alebo príčinu smrti, oznámený dotknutou osobou alebo inou osobou o dotknutej osobe, resp. zistený, vyšetrovaný, meraný, vytvorený alebo odvodený zariadením zdravotnej starostlivosti; ďalej všetky údaje, ktoré je možné spojiť s hore uvedenými údajmi alebo ktoré tieto údaje ovplyvňujú (napr. správanie, okolie, zamestnanie);
  - o. cudzinec: pojem definovaný podľa § 2 bodu 2 zákona č. XCIII z r. 2001 o zrušení devízových obmedzení a zmene niektorých súvisiacich zákonov;
  - p. obchodné tajomstvo: pojem definovaný v zmysle § 81 ods. (2) zákona č. IV z r. 1959 (ďalej len „Obč. z.“).
- ## 2. Účel a právny základ správy údajov
- Na základe § 155 ods. (1) zákona č. LX z r. 2003 o poisťovních a poisťovacej činnosti (ďalej len „zákon o poisťovníctve“) môže byť účelom správy údajov poisťovňou uzatvorenie, zmena, udržanie poisťnej zmluvy, posúdenie nárokov vyplývajúcich z poisťnej zmluvy alebo iný účel definovaný v tomto zákone. Poisťovateľ vykonáva správu údajov na základe predchádzajúceho súhlasu klienta, a to aj pre nasledujúce účely:
- a. informovanie klientov a marketingová činnosť (t. j. aj kontaktovanie pri obchodnej činnosti pre účely poistenia alebo pre iné účely, napr. organizovanie podujatí pre klientov);
  - b. vedenie evidencie o klientoch;
  - c. realizácia právnych úkonov, vybavovanie reklamácií;
  - d. plnenie nárokov vyplývajúcich z poisťnej zmluvy;
  - e. získavanie nových obchodných transakcií, preventívna a intervenčná činnosť, ktorá zahŕňa odovzdanie údajov sprostredkovateľom poistenia, ktorí sú v zmluvnom vzťahu s poisťovňou, s cieľom vykonávať takúto činnosť.

Podľa § 6 ods. (1) infozákona môže poisťovateľ spravovať osobné údaje dotknutej osoby aj vtedy, ak nie je možné získať súhlas dotknutej osoby alebo by jeho získanie bolo neúmerne nákladné a spracovanie osobných údajov je potrebné za účelom splnenia zákonnej povinnosti poisťovne ako správcu údajov alebo spravovanie údajov je potrebné pre účely uplatnenia oprávneného záujmu poisťovne alebo tretej osoby a uplatnenie týchto záujmov je úmerné obmedzeniu práva súvisiaceho s ochranou osobných údajov.

Pre platnosť súhlasu dotknutej osoby, ktorá je maloletou osobou staršou ako 16 rokov, nie je potrebný súhlas alebo dodatočné schválenie jej zákonného zástupcu.

Podľa § 6 ods. (5) infozákona, ak dôjde k získaniu osobných údajov so súhlasom dotknutej osoby, poisťovateľ môže vykonávať správu údajov – ak zákon neustanovuje inak – za účelom plnenia svojich povinností alebo uplatnenia oprávnených záujmov poisťovne alebo tretej osoby, ak uplatnenie takéhoto záujmu je primerané obmedzeniu práv súvisiacich s ochranou osobných údajov, a to bez osobitného súhlasu, aj po tom, ako dotknutá osoba odvolala svoj súhlas.

Klient podpisom poisťnej zmluvy, resp. podpisom vyhlásenia o zbavení povinnosti zachovať mlčanlivosť súhlasí so spracovaním svojich údajov v zmysle ustanovení týchto osobitných ustanovení, resp. zmluvy.

### **3. Definícia spravovaných údajov (okruhy poisťného tajomstva)**

- a. osobné údaje klienta, údaje o právnických osobách;
- b. charakteristické údaje a hodnota poisteného majetku, údaje o posúdení rizika;
- c. údaje týkajúce sa zdravotného stavu pri životnom, úrazovom a zdravotnom poistení a pri poistení zodpovednosti;
- d. vyplatená suma poisťného plnenia a náhrady škody, čas poskytnutia;
- e. všetky dôležité skutočnosti a okolnosti týkajúce sa poisťnej zmluvy, jej vzniku, zmien, evidencie a plnenia, ako aj skutočnosti a okolnosti potrebné pre poskytnutie plnenia.

Údaje uvedené v písm. a, b, c tohto písmená sú bezpodmienečne potrebné pre uzatvorenie, resp. plnenie zmluvy. Poskytnutie všetkých údajov je dobrovoľné, ak však nie sú k dispozícii horeuvedené údaje, nie je možné posúdiť riziko, výsledkom čoho môže byť, že poisťovateľ neuzatvorí danú poisťnú zmluvu.

Okrem vyššie uvedených skutočností je so súhlasom klienta poisťovateľ oprávnená spravovať všetky údaje dobrovoľne poskytnuté klientom, ktoré sú potrebné z dôvodov uvedených v bode 2 tohto článku. Poisťovateľ

je však oprávnená pre klientov spravovať tie poisťné tajomstvá, ktoré sa týkajú poisťnej zmluvy, jej vzniku, evidencie a plnenia.

Údaje týkajúce sa zdravotného stavu klienta je poisťovateľ oprávnená spracovať v súlade so skutočnosťami uvedenými v § 155 ods. (1) zákona o poisťovníctve, v zmysle zákona č. XLVII z r. 1997 o správe zdravotných údajov a s nimi súvisiacich osobných údajov, a to výlučne na základe písomného súhlasu dotknutej osoby.

Poisťovateľ je oprávnený spracovávať osobné údaje aj na základe vyhodnotenia osobných charakteristík dotknutej osoby, a to výlučne automatizovaným spracovaním údajov, ak ku spracovaniu osobných údajov došlo pri uzatvorení alebo plnení zmluvy, za predpokladu, že podnet na to dala dotknutá osoba. V prípade automatizovaného spracovania osobných údajov poisťovateľ – na základe žiadosti dotknutej osoby – upovedomí dotknutú osobu o použítom spôsobe a jeho podstate a zabezpečí dotknutej osobe možnosť vyjadriť svoje stanovisko.

V prípade súhlasu klienta poisťovateľ poštou alebo e-mailom pošle klientovi materiály obsahujúce informácie súvisiace s jej činnosťou. Poisťovateľ alebo sprostredkovateľ poistenia, s ktorým je poisťovateľ v zmluvnom vzťahu, môže v prípade súhlasu klienta vyhľadať klienta e-mailom, telefonicky alebo osobne za účelom predloženia návrhu alebo mu môže doručiť zásielku s cieľom získania priameho obchodu.

### **4. Pri správe osobných údajov, ktoré sa považujú za poisťné tajomstvo, poisťovateľ postupuje nasledovným spôsobom**

- a. ak zákon nestanovuje inak, v súvislosti s poisťným tajomstvom sa povinnosť zachovať mlčanlivosť bez časového obmedzenia vzťahuje na vlastníkov poisťovne, na jej vedúcich pracovníkov, zamestnancov a všetky osoby, ktoré k nim akýmkoľvek spôsobom získajú prístup počas výkonu činnosti pre poisťovňu.
- b. poisťné tajomstvo je možné vydať tretej osobe, ak:
  - b/1. klient poisťovne alebo zástupca klienta poisťovne písomnou formou vyhlási, že oslobodzujú poisťovňu od povinnosti zachovať mlčanlivosť o poisťnom tajomstve a uvedie presný okruh poisťných tajomstiev, ktoré je možné vydať;
  - b/2. v zmysle zákona o poisťovníctve neplatí povinnosť zachovať mlčanlivosť.
- c. v zmysle ustanovení zákona o poisťovníctve povinnosť zachovať poisťné tajomstvo neplatí voči dozoru konajúcemu v rámci svojho okruhu pôsobnosti; vyšetrovaciemu orgánu a prokuratúre konajúcim v rámci prebiehajúceho trestného konania; súdu konajúcemu vo veci trestného

konania, občianskeho konania, konkurzného, resp. likvidačného konania, ďalej voči samostatnému súdnemu exekútorovi konajúcemu v rámci exekučného konania; voči Európskemu úradu konajúcemu vo veci zabraňovania podvodom, verejnému notárovi konajúcemu v rámci dedičského konania; v určitých prípadoch voči daňovému orgánu; služby národnej bezpečnosti konajúcej v rámci svojho okruhu pôsobnosti; voči poisťovni, sprostredkovateľovi poistenia, odbornému poisťovnému poradcovi, poisťovni z tretieho štátu, maďarskému zástupcovi nezávislého sprostredkovateľa poistenia alebo odborného poisťovného poradcu, organizáciám zastupujúcim ich záujmy, resp. voči protimonopolnému úradu konajúcemu v rámci dozoru nad činnosťou, voči poručníckemu orgánu konajúcemu v rámci svojho okruhu činností; voči zdravotníckemu orgánu uvedenému v § 108 ods. (2) zákona CLIV z r. 1997 o zdravotníctve; ak sú osobitnými zákonmi stanovené podmienky regulácie nástrojov tajnej služby, voči orgánu oprávnenému zhromažďovať tajné informácie; zaistovní a v prípade spoločného krytia rizika (spolupoistenie) voči poisťovniam poskytujúcim poisťné krytie; v súvislosti s údajmi odovzdanými podľa odovzdávania údajov regulovaných zákonom o poisťovníctve voči orgánu evidujúcemu poisťnú zmluvu; s ohľadom na portfólio poisťných zmlúv odovzdaných v rámci prevodu portfólia voči preberajúcej poisťovni; s ohľadom na údaje potrebné pre vysporiadanie škôd a uplatnenie nároku na náhradu škody, ďalej v súvislosti s ich odovzdávaním navzájom voči organizácii spravujúcej Účet odškodnenia alebo Fond odškodnenia, voči Národnej kancelárii, voči korešpondentovi a Informačnému stredisku, voči Organizácii poskytujúcej odškodnenie a osobe splnomocnenej na vysporiadanie škody a zástupcovi škody, resp. voči vinníkovi, ak využije svoje právo a praje si prístup k údajom o oprave vozidla druhého účastníka nehody zo zápisu o škode v súvislosti s jeho cestnou dopravnou nehodou; s ohľadom na údaje potrebné k uskutočneniu činnosti objedanej z externých zdrojov voči osobe uskutočňujúcej takúto činnosť, v prípade pobočky - ak sú splnené podmienky správy údajov vyhovujúce požiadavkám maďarských právnych predpisov s ohľadom na všetky údaje a v štáte sídla poisťovne z tretej krajiny existuje právny predpis na ochranu údajov vyhovujúci požiadavkám kladeným maďarskými právnymi predpismi – voči poisťovni tretej krajiny, sprostredkovateľovi poistenia a poradcom; garantovi základných práv konajúcemu v rámci svojho okruhu pôsobnosti; Národnému úradu pre ochranu údajov a slobodu informácií (Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság) konajúcemu v rámci svojho okruhu pôsobnosti; s ohľadom na systém

bonus-malus, zaradenie do neho, resp. údaje o škodovom priebehu uvedené v nariadení o podrobných pravidlách potvrdenia poisťných udalostí a klasifikácie bonus-malus v prípadoch regulovaných nariadením v prípade poistených uplatňujúcich si podporu poskytovanú k poisťovnému poľnohospodárskych poisťných zmlúv s poisťovňou voči orgánu stanovujúcemu agrárnu škodu, voči správne orgánu v oblasti poľnohospodárstva, orgánu konajúcemu s cieľom zmierniť agrárnu škodu, ako aj voči inštitúcii zaoberajúcej sa hospodárskymi analýzami pod správou ministerstva vedeného ministrom zodpovedným za poľnohospodársku politiku.

Povinnosť zachovať poisťné tajomstvo sa vzťahuje aj na zamestnancov uvedených orgánov mimo konania, v rámci ktorých v zmysle právneho predpisu neplatí povinnosť zachovávať mlčanlivosť.

Povinnosť zachovať mlčanlivosť voči daňovému orgánu neplatí vtedy, ak daňový orgán v daňovej veci na základe výzvy v okruhu určenom zákonom nariadi poisťovni vydať vyhlásenie, alebo ak sa na ňu vzťahuje povinnosť poskytnúť údaje o platbe, spadajúcej pod daňovú povinnosť, vyplývajúcej z poisťnej zmluvy.

d. Poisťovateľ je povinný neodkladne poskytnúť informácie vyšetrovaciemu orgánu, službe občianskej bezpečnosti a prokuratúre, ak sa zistí, že poisťná transakcia súvisí s drogami, zneužitím, teroristickou činnosťou, výbušnami alebo výbušnými látkami, strelnými zbraňami, strelivom, legalizáciou príjmov z trestnej činnosti, resp. trestnou činnosťou vykonávanou organizovane alebo v skupine.

Poisťovateľ je povinný informovať vyšetrovací orgán o ňou spravovaných údajoch týkajúcich sa daného prípadu aj na základe žiadosti upravenej osobitným právnym predpisom označenej ako "neodkladné opatrenie", bez súhlasu prokuratúry, aj keď ide o údaje považované za poisťné tajomstvo.

Povinnosť zachovať mlčanlivosť o poisťnom tajomstve neplatí v prípade, ak si poisťovateľ, sprostredkovateľ poistenia a poisťný poradca plní ohlasovaciu povinnosť stanovenú zákonom o realizácii finančných a majetkových obmedzujúcich opatrení nariadených Európskou úniou.

Povinnosť zachovať mlčanlivosť o poisťnom tajomstve neplatí v prípade, ak maďarský orgán činný v trestnom konaní alebo konajúci s cieľom splnenia písomnej žiadosti prezídia policajného zboru konajúceho v pôsobnosti určenej zákonom o prevencii a boji proti legalizácii príjmov z trestnej činnosti, zahraničný orgán činný v trestnom konaní na základe medzinárodného odovzdania rizika alebo Finančná informačná jednotka písomnou formou požiada poisťovňu o vydanie údajov, ktorý sa

považuje za poistné tajomstvo, ak žiadosť obsahuje doložku o mlčanlivosti predpísanú zahraničným žiadateľom.

- e. postúpenie údajov poisťovateľom poisťovni tretej krajiny alebo organizácii z tretej krajiny spracovávajúcej údaje (ďalej len „správca údajov z tretej krajiny“) sa nepovažuje za porušenie poistného tajomstva v prípade, ak s tým klient poisťovne (ďalej len „subjekt údajov“) vyjadril svoj súhlas v písomnej forme a správca údajov z tretej krajiny splňa podmienky správy údajov vyhovujúce požiadavkám stanoveným maďarskými právnymi predpismi v súvislosti s každým jedným údajom a krajina sídla správcu údajov disponuje právnymi predpismi o ochrane údajov, ktoré vyhovujú požiadavkám kladeným maďarskými právnymi predpismi.
- f. za porušenie poistného tajomstva sa nepovažuje poskytnutie takých súhrnných údajov, z ktorých nie je možné zistiť osobu alebo obchodné údaje jednotlivých klientov; v prípade pobočky kontrolného orgánu podľa zahraničného sídla (hlavnej kancelárie) poskytnutie údajov potrebných na výkon dozornej činnosti, ak sú splnené podmienky stanovené dohodou medzi zahraničným a maďarským dozorným orgánom; poskytnutie údajov, ktoré sa nepovažujú za osobné údaje Ministerstvu národného hospodárstva s cieľom vytvorenia podkladu pre legislatívu a uskutočnenia prieskumu vplyvov, poskytnutie údajov v záujme splnenia zákonných nariadení týkajúcich sa dozoru súhrnného fondu a doplnkového dozoru.  
Vo vyššie uvedených prípadoch poisťovateľ nemôže odmietnuť poskytnúť údaje odvolávajúc sa na ochranu poistného tajomstva.  
V zmysle zákona o poisťovníctve môže poisťovateľ poskytnúť osobné údaje klientov v prípadoch a organizáciám uvedených v písm b-f. tohto článku.
- g. osobné údaje uvedené v evidencii postúpených údajov musia byť zničené po uplynutí 5 rokov od postúpenia údajov; ak ide o postúpenie údajov, na ktoré sa vzťahuje § 154 zákona o poisťovníctve alebo zákon o ochrane mimoriadnych údajov, údaje musia byť vymazané po uplynutí 20 rokov.
- h. pri spravovaní údajov týkajúcich sa zosnulej osoby sú smerodajné ustanovenia právnych predpisov vzťahujúce sa na správu osobných údajov. Vzhľadom na údaje, ktoré sa týkajú zosnulej osoby, osobné práva dotknutej osoby môže uplatniť aj dedič zosnulej osoby, resp. osoba uvedená v poistnej zmluve ako oprávnená osoba.
- i. v prípade zániku poisťovne, sprostredkovateľa poistenia alebo spoločnosti v odvetví odborného poradenstva bez právneho nástupcu, môže byť dokument obsahujúci obchodné tajomstvo, ktorý spravuje poisťovateľ, sprostredkovateľ poistenia a firma v odvetví odborného poradenstva, použitý na

archivačno-výskumné ciele do 60 rokov od jeho vzniku. Nie je možné zadržiavať informácie odvolávajúc sa na obchodné tajomstvo alebo poistné tajomstvo, ak existuje povinnosť poskytovať údaje stanovené osobitným zákonom a ak ide o údaje vo verejnom záujme alebo údaje, ktoré sú verejné z dôvodu verejného záujmu. Na obchodné tajomstvo a poistné tajomstvo sa okrem iného vzťahuje § 81 Obč. z.

## 5. Doba spravovania údajov

Poisťovateľ môže spravovať osobné údaje po dobu trvania poistného právneho vzťahu a v rámci doby, počas ktorej je možné uplatniť nárok súvisiaci s právnym vzťahom poistenia alebo príkazu. Osobné údaje týkajúce sa poistnej zmluvy, ktorá nebola uzatvorená, môže spravovať dovtedy, kým je možné uplatniť si jej nárok súvisiaci s neúspešnosťou uzatvorenia zmluvy.

## 6. Ostatné ustanovenia týkajúce sa správy údajov

- a. údaje klientov spravuje poisťovateľ vo svojom vlastnom informačnom systéme prostredníctvom počítača.
- b. pri spravovaní údajov poisťovateľ dodržiava ustanovenia infozákona, zákona o poisťovníctve a ostatných platných právnych predpisov.
- c. poisťovateľ na žiadosť klienta poskytuje informácie o jeho údajoch, ktoré poisťovateľ spravuje, a o ich spravovaní a vo vlastnej evidencii uskutoční zmeny údajov požadované klientom, v prípade splnenia zákonných podmienok údaje vymaže alebo zablokuje.
- d. klient si môže uplatniť aj ostatné práva vyplývajúce z infozákona (napr. právo na mlčanlivosť, uplatnenie práva na súde).
- e. poisťovateľ naplánuje a realizuje úlohy týkajúce sa spravovania údajov tak, aby pri uplatňovaní pravidiel týkajúcich sa spravovania údajov zabezpečila ochranu súkromnej sféry dotknutých osôb. Poisťovateľ zabezpečí bezpečnosť údajov, realizuje technické a organizačné opatrenia a vytvorí procesy, ktoré sú potrebné pre uplatnenie pravidiel o ochrane údajov a tajomstva.  
Poisťovateľ chráni údaje pred neoprávneným prístupom, zmenou, poskytnutím, zverejnením, vymazaním alebo zrušením, ako aj pred náhodným zničením a poškodením, ďalej pred tým, aby sa stali nedostupnými z dôvodu používanej techniky.
- f. právne predpisy, na ktoré sa odvolávajú tieto osobitné ustanovenia, sú k dispozícii k nahliadnutiu v klientskych servisoch poisťovne a na webovej stránke: [www.groupamagarancia.sk](http://www.groupamagarancia.sk).

## 7. Postúpenie údajov, spracovanie údajov

Na základe § 157 ods. (1) bod o sa povinnosť zachovať mlčanlivosť o údajoch potrebných pre výkon zverenej činnosti treťou osobou sa nevzťahuje na osoby

vykonávajúce zverenú činnosť. Osobám, ktoré vykonávajú zverenú činnosť, môže poisťovateľ poskytnúť osobné údaje klientov.

Informácie o významných právnických osobách a organizáciách vykonávajúcich činnosť objednanú z externých zdrojov a popis ich činnosti sú k dispozícii k nahliadnutiu v klientskych servisoch poisťovne a na webovej stránke: [www.groupamagarancia.sk](http://www.groupamagarancia.sk).

Údaje získané od poisťovne na základe zmluvy uzatvorenej s poisťovňou môžu byť použité výlučne za účelom realizácie zverenej činnosti. Osoby vykonávajúce zverenú činnosť sú povinné dodržiavať právne predpisy týkajúce sa ochrany údajov a tajomstva. Povinnosť týkajúcu sa zachovania mlčanlivosti o poistnom tajomstve a opatrenia realizované v záujme zachovať tajomstvo zabezpečuje zmluva, ktorá je medzi nimi uzatvorená. Za akékoľvek škody spôsobené tretej strane výkonom zverenej činnosti zodpovedá poisťovateľ.

Pokiaľ v rámci zverenej činnosti poisťovateľ poskytne osobné údaje svojich klientov osobám, ktoré túto činnosť vykonávajú, osoba, ktorá vykonáva zverenú činnosť sa považuje za spracovateľa údajov poisťovne.

Na základe súhlasu klienta môže poisťovateľ údaje klienta uvedené v bode 3 (okruh poistného tajomstva okrem údajov týkajúcich sa zdravotného stavu a mimoriadnych údajov) poskytnúť sprostredkovateľom poistenia, ktorí sú s poisťovňou v zmluvnom vzťahu, za účelom získavania obchodov, preventívnych a intervenčných činností.

Princípy ochrany a spracovania uvedených informácií a osobných údajov sa vzťahujú len na spracovanie a ochranu tajomstva osobných údajov na území Maďarska, ktoré realizuje poisťovateľ: Groupama Garancia Biztosító Zrt., sídlo: 1051 Budapest, Október 6. u. 20., Maďarsko, registrovaná Regisztrált bírósággal a fővárosi bíróság előtt, číslo registrácie: 01-10-041071.

## **Článok 23 – Záverečné ustanovenia**

1. Od ustanovení týchto VPP BD je možné sa odchyliť v osobitných poistných podmienkach alebo v poistnej zmluve, ak to nie je v jednotlivých ustanoveniach uvedené inak.

2. Ustanovenia týchto VPP BD týkajúce sa poisteného sa použijú a platia aj na poistníka (pokiaľ je poistník osobou odlišnou od poisteného) a/alebo na inú oprávnenú osobu.

3. Poistná zmluva, ktorej prílohu tvoria tieto VPP BD, sa v otázkach účinnosti, výkladu a vykonávania riadi právom Slovenskej republiky. Pre súdne spory z tejto poistnej zmluvy sú príslušné výhradne súdy Slovenskej republiky. Uvedené platí tiež pre poistné riziká v zahraničí.

4. Tieto VPP BD nadobúdajú účinnosť dňom 01. 01. 2015.